



# ¡Hablemos!

UN SERVICIO DE PAULIST EVANGELIZATION MINISTRIES



PO BOX 29121 ♦ WASHINGTON, DC 20017

Vol. 28, No. 3 – julio/agosto/septiembre 2021

## Nuestro corazón está inquieto

**L**o sabemos cuando nuestra vida se siente vacía y esperamos que haya algo más. La verdad es que hay algo más. Esto se debe a que Dios da sentido a nuestra vida.

**¿Cómo puede ser eso?** San Agustín escribió: “Nos hiciste, Señor, para ti, y nuestro corazón está inquieto hasta que descansa en ti”. Agustín, que vivió hace mucho tiempo (354-430), sabía que estamos hechos para Dios. No siempre lo supo. En algún momento estuvo tan inquieto como nosotros. Esta famosa cita es de sus *Confesiones* (1.1.1), la historia de su vida, donde tomamos conocimiento de su vacío y su búsqueda de sentido.

Pero entonces encontró a Dios y descubrió que Dios nos hizo para sí mismo. Todo cobró sentido y Agustín comenzó a vivir una nueva vida.

**¿Una nueva vida?** Fuimos hechos para Dios. Esta idea no es popular en nuestro tiempo. En verdad, siempre ha sido difícil

para la humanidad aceptar que necesita a Dios y que encontraremos la paz en Él. En todos los tiempos, y es cierto en el nuestro, no nos es fácil “soltar las riendas y entregárselas a Dios”.

Jesús nos dice esto: “Yo soy el pan de vida. El que viene a mí nunca tendrá hambre y el que cree en mí nunca tendrá sed” (*Juan* 6,35). No está hablando del hambre y la sed físicas. Habla de la inquietud que hay en nosotros. Habla del sentido de nuestra vida.

**Escucha con el corazón y la mente abiertos.** En el camino de la vida, a veces reconocemos a Dios. A veces no. Pero una cosa es segura, si queremos conocer su presencia y su paz, Él nos dará ese regalo. Es nuestro regalo. Por nuestra parte, es necesario acercarnos con humildad y abrirle nuestra vida. Pero, no podemos luchar contra

Él y negarlo en todo momento.

Al abrirnos a Dios, poco a poco sentiremos su presencia y su amor. Encontraremos ese “algo más” que buscamos. Veremos por nosotros mismos que cuando descansamos en Jesús, nuestro corazón encuentra la paz y encontramos el sentido de nuestra vida. Incluso en las peores situaciones. Incluso en la cárcel.

Pruébalo y haznos saber lo que encuentras.



P Y R

## Qué amigo tenemos en Jesús

**P. ¿Qué es eso de una “relación personal con Jesús”?**

**R.** Se trata de una relación vital y sentida con Jesús. Algunos la llaman “una relación viva e íntima” con Jesús. Lo es. Sin embargo, para algunos cristianos, una relación personal con Jesús consiste en rezarle y *tal vez* ir a la iglesia el domingo. Para algunos es una experiencia de solo una vez. Pero hay más.

Los católicos, en particular, lo llaman un “encuentro con Cristo” que es *continuo*, no simplemente una experiencia de *una sola vez*. Es un viaje por la vida, caminando, hablando y siguiendo la guía de Jesús durante los altibajos de cada día. Ellos aceptan la llamada y el reto de seguir a Jesús y se esfuerzan al máximo por vivir como él. Cuando tenemos este tipo de relación con Jesús, no es de extrañar que nos demos cuenta del amigo que tenemos en Jesús.

Un encuentro con Cristo requiere constancia. Esto incluye las siguientes acciones:

- Buscamos hablar con él en la oración cada día, y a lo largo del día.
- Leemos la Escritura y asistimos a misa.
- Vivimos en comunidad con otros seguidores de Jesús.
- Cuidamos y ayudamos a los demás, especialmente a los necesitados. En todo esto, nuestra esperanza es que sigamos a Jesús y vivamos lo que nos enseña.

Un encuentro con Jesús no es una cosa de “Jesús y yo”. Se trata de Jesús, de *nosotros* y de los demás en comunión con él. No es algo de una sola vez, sino de todos los días y de toda la vida. Debemos cambiar por medio de nuestra amistad con Dios quien nos llama y quiere usarnos para sus fines. Nosotros lo seguimos lo mejor que podemos, y el Espíritu Santo nos guía. Recuerda que Jesús dijo: “Ustedes no me eligieron a mí; he sido yo quien los eligió a ustedes y los preparé para que vayan y den fruto, y ese fruto permanezca” (*Juan* 15,16).

Tenemos nuestras órdenes de marchar. Digamos sí a Jesús, sigámoslo y recibamos “vida *continúa* en la pág. 2

### Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Todos conocen ese sentimiento extraño y doloroso cuando algo nos falta en la vida. Esto pasa cuando nuestros corazones están vacíos y buscan algo más. Ese algo más es Jesús, aunque no lo sepamos ni lo admitamos.

Para muchas personas, eso no es popular en el mundo de hoy. Quizás te suceda eso. Pero cuando invitas a Jesús a tu vida y corazón, encontrarás que la vida tiene sentido y vale la pena, incluso mientras estés en prisión. Invita a Jesús. Habla y camina con él cada día. Encontrarás la verdad de que tienes un amigo en Jesús.

Escríbenos y déjanos saber lo que descubres.

Recemos los unos por los otros.

Padre Frank DeSiano, CSP  
Presidente  
Paulist Evangelization Ministries

## CALENDARIO DE LA IGLESIA

### JULIO DE 2021

- 3 **Santo Tomás, apóstol**
- 4 **14º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 11 **15º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 14 Sta. Kateri Tekakwitha, virgen
- 15 San Buenaventura, obispo y doctor
- 18 **16º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 22 **Santa María Magdalena**
- 25 **17º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 26 San Joaquín y santa Ana, padres de la Virgen María
- 29 Sta. Marta, sta. María, san Lázaro, mujeres y hombre santos
- 31 San Ignacio de Loyola, presbítero

### AGOSTO DE 2021

- 1 **18º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 4 San Juan María Vianney, presbítero
- 6 **La Transfiguración del Señor**
- 8 **19º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 10 **San Lorenzo, diácono, mártir**
- 11 Santa Clara, virgen
- 14 San Maximiliano Ma. Kolbe, presbítero y mártir
- 15 **Asunción de la Santísima Virgen María**
- 20 San Bernardo, abad y doctor
- 21 San Pío X, papa
- 22 **21º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 24 **San Bartolomé, apóstol**
- 27 Santa Mónica, madre
- 28 San Agustín, obispo y doctor
- 29 **22º Domingo del Tiempo Ordinario**

### SEPTIEMBRE DE 2021

- 3 San Gregorio Magno, papa y doctor
- 5 **23º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 8 **Natividad de la Santísima Virgen María**
- 9 San Pedro Claver, presbítero
- 12 **24º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 13 San Juan Crisóstomo, obispo y doctor
- 14 **Triunfo de la Santa Cruz**
- 15 Nuestra Señora de los Dolores
- 16 San Cornelio, papa y san Cipriano, obispo, mártires
- 19 **25º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 20 Stos. Andrew Kim Taegõn, Paul Chõng Hasang y compañeros, mártires
- 21 **San Mateo, apóstol y evangelista**
- 23 San Pío de Pietrelcina, presbítero
- 26 **26º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 27 San Vicente de Paul, presbítero
- 29 **Arcángeles Miguel, Gabriel y Rafael**
- 30 San Jerónimo, presbítero y doctor

## ¡Hablemos!

Presidente de PEM: **Padre Frank DeSiano, CSP**

Editor: **Sr. Anthony Bosnick**

Editora de gráficas: **Sra. Joann Sullivan**

Traductora: **Marina A. Herrera, Ph.D.**

Arte: **Steve Erspamer, SM**

Visítenos en **www.pemdc.org**

©Paulist Evangelization Ministries

Las citas bíblicas han sido tomadas de la versión *Dios Habla Hoy*. © 1979. Se usa con permiso.

**Cambio de dirección:** Por favor ayúdenos a mantener nuestras listas al día. Envíenos cualquier cambio en el nombre o dirección a: Paulist Prison Ministries; PO Box 29121; Washington, DC 20017; o a: [prisonministry@pemdc.org](mailto:prisonministry@pemdc.org).

Gracias por su ayuda.

PMLTH2103

## P Y R **Qué amigo tenemos en Jesús**

viene de la pág. 1

en plenitud" (*Juan* 10,10), como promete Jesús. Daremos mucho fruto en nuestra vida.

### **Un ejemplo de la vida real de un preso transformado**

Thomas A. Tarrants pasó 10 años en la Penitenciaría Estatal de Mississippi en la década de 1960. Había sido condenado por graves delitos derivados del racismo y el odio a los judíos y a los afroamericanos. Su corazón estaba endurecido por el odio y la violencia.

La suya es una historia de conversión a Cristo a lo largo de su vida, y el desarrollo de una relación personal y un compromiso con Cristo que continúa hasta hoy. Desde su conversión y libertad, Tarrants ha servido en los últimos 50 años al ministerio cristiano. No perdió su fe después de salir de la cárcel porque estaba profundamente arraigada en él y una comunidad de creyentes lo apoyaba diariamente en su fe.

Estas palabras de Thomas Tarrants te pueden ser útiles: "Cuando abrazamos los propósitos y los planes de Dios con la obediencia de la fe, Él es glorificado y bendecido. Cuando hacemos caso omiso o los rechazamos, sufrimos una pérdida. ... Pero Dios no es un capataz exigente; es un Padre amoroso y bondadoso que perdona y restaura a los que se arrepienten y vuelven a él. También nos da nuevas oportunidades para abrazar sus propósitos y los planes para nuestra vida" (p. 185).

Para saber más sobre la vida de Tarrants, lee su autobiografía *Consumed by Hate. Redeemed by Love* [solo en inglés] publicada en 2019 por Nelson Books. Tal vez un amigo o familiar pueda encargarla por ti, o tu capellán puede ayudarte a encontrar un ejemplar. Solo tiene 200 páginas y es de fácil lectura.

### **Los objetivos de la reforma penitenciaria del presidente Biden**

El presidente Joe Biden tiene amplias propuestas para la reforma penitenciaria con varios principios básicos. Veremos cuatro principios y volveremos a ellos en el futuro. (Mira: [joebiden.com/justice/](http://joebiden.com/justice/))

El primer principio es "reducir el número de personas encarceladas en este país y, al mismo tiempo, reducir la delincuencia". Basado en el elevado número de personas encarceladas por drogas, Biden cree que "deben ser desviadas a los tribunales y al tratamiento por drogas". El gasto federal en encarcelamiento por este delito disminuiría. Los fondos ahorrados "deberían reinvertirse en las comunidades afectadas por el encarcelamiento masivo".

Segundo, Biden propone que el sistema penal "elimine las disparidades raciales, de género y de ingresos en el sistema". Los ciudadanos de color deben sentirse seguros en las calles de nuestros vecindarios. Y lo mismo debe ser para los agentes de policía mientras están de servicio. Ambas partes cuentan, y requerirá mucha reflexión y revisión.

Tercero, Biden cree que el sistema de justicia penal "debe centrarse en la redención y la rehabilitación". Quienes están encarcelados deben tener la oportunidad de desarrollar habilidades y oportunidades de mejora, lo que ayudará a las personas y a la economía.

Por último, el presidente Biden cree que "nadie debe aprovecharse del sistema de justicia penal". Esta propuesta busca eliminar las cárceles con fines de lucro para los delitos federales. El afán de aumentar las ganancias reduce los programas penitenciarios de calidad.

continúa en la pág. 4



## Santos prisioneros

**Los mártires escilitanos (muertos en 180 d. C.)** + Durante una época de persecución romana, estos santos cristianos negros del norte de África —siete hombres y cinco mujeres— se negaron a renunciar a su fe en Cristo. Los *Hechos de los mártires escilitanos* dan cuenta de ello: "Esperato. . . afirmaba para sí mismo y para sus compañeros que habían llevado una vida tranquila y moral, que pagaban sus deudas y que no hacían ningún mal a su prójimo. Pero cuando se le pidió que jurara por el nombre del emperador, respondió: 'No reconozco el imperio de este mundo, sino que sirvo a ese Dios que ningún hombre ha visto y que con estos ojos no puede ver'. Se negaron a reconsiderar su decisión y fueron condenados a muerte por la espada.

**Fiesta: 17 de julio**

## Peticiones de oración del Papa Francisco para julio, agosto, septiembre de 2021

Cada mes el Papa encarga una intención a la Red Mundial de Oración. La intención es un llamado al mundo para que transformemos nuestra oración en una "acción concreta" de servicio. Es un plan mensual de acción para que nos unamos a construir un mundo más humano e interesado en los demás.

Además de las peticiones siguientes, el Santo Padre añadirá una segunda intención cada mes relacionada con sucesos actuales o necesidades urgentes de "último minuto", que nos saquen de la "indiferencia global". Puedes pedirselo a tu capellán o voluntario.

### JULIO

**Universal:** *La amistad social:* Recemos para que, en situaciones sociales, económicas y políticas conflictivas, seamos arquitectos de diálogo y de amistad valientes y apasionados.

### AGOSTO

**Evangelización.** *La Iglesia:* Recemos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fuerza para reformarse a la luz del Evangelio.

### SEPTIEMBRE

**Universal.** *Un estilo de vida ecosostenible:* Recemos para que todos tomemos decisiones valientes a favor de un estilo de vida sobrio y ecosostenible, alegrándonos por los jóvenes que están comprometidos con él.

*El Papa Francisco te invita a unirte a él en oración por estas intenciones. Tus oraciones son valiosas y necesarias y ayudan a cambiar el mundo.*

## Católicos negros, 3ª parte

# La santidad no tiene color

**Yo:** Hablando de los católicos negros. . . ¿Sabías que hay seis católicos negros estadounidenses en proceso de santidad?

**Cuchy:** ¡¿De verdad?! ¡Parece un montón!

**Yo:** No estoy seguro del total en la lista de los estadounidenses postulados a la santidad. ¡Sin duda, es por encima de la proporción, eso segurísimo!!

**Cuchy:** Pues ¿cuántos son? ¿70 millones de católicos en Estados Unidos?

**Yo:** Sí, aproximadamente eso . . .

**Cuchy:** ¿Y unos 2 millones de esa cifra son negros?

**Yo:** Correcto.

**Cuchy:** ¡Entonces seis es un buen número!

**Yo:** ¡Lo es, pero no te sorprendas tanto! Los negros han sido parte de la Iglesia desde el inicio. ¡En los *Hechos de los Apóstoles* (8,26-40), san Felipe, el diácono, bautiza al tesorero de Etiopía! ¿Te acuerdas?

**Cuchy:** ¡Correcto! Era negro, ¿o no?!

**Yo:** ¡Y por supuesto ya hay muchos santos negros! ¿Alguna vez oíste acerca de san Agustín?

**Cuchy:** ¿"El" san Agustín?

**Yo:** Sí. Doctor de la Iglesia, y tal vez el mayor teólogo en la historia de la Iglesia.

**Cuchy:** Otra vez, nunca se me cruzó por la cabeza.

**Yo:** Después de todo, era africano. Y también lo era su madre.

**Cuchy:** ¡Sta. Mónica! ¡La patrona de las madres!

**Yo:** Correcto.

**Cuchy:** Guau. Nombra algunos más, Deke.

**Yo:** San Martín de Porres, lo conoces. San Antonio el Grande, padre de todos los monjes cristianos.

**Cuchy:** Fue como el primer monje cristiano, ¿sí?

**Yo:** ¡Correcto! Hay muchos que son de la iglesia joven. ¿Alguna vez escuchaste los nombres de santa Perpetua y santa Felicidad?

**Cuchy:** Me suena familiar, pero . . .

**Yo:** ¡Están en la misa! ¡En una de las Plegarias eucarísticas!

**Cuchy:** ¡Oh, sí! Es una plegaria antigua, ¿eh?

**Yo:** Es una plegaria antigua que conmemora a las santas africanas.

**Cuchy:** Cuéntame sobre estos estadounidenses que ahora están en el proceso de santidad, Deke.

**Yo:** Bueno, muchas de ellas tuvieron que superar la esclavitud y todas tuvieron que vencer el racismo dentro y fuera de la Iglesia.

**Cuchy:** ¿En la Iglesia?!

**Yo:** Bueno, no oficialmente. Pero con más de mil millones de católicos en todo el mundo . . .

**Cuchy:** ¡Hay de todo, incluso racistas!

**Yo:** Exacto. Estos son los seis católicos negros estadounidenses en proceso de santidad:

**El P. Augustine Tolton**, que nació siendo esclavo y se ordenó en 1889 y fue el primer sacerdote negro de EE. UU. Estudió en Roma.

**Las madres María Lange y Henriette Delille** fundaron las órdenes de hermanas negras que atendieron a las víctimas de la plaga. Crearon las primeras escuelas para niñas negras, orfanatos y hogares de ancianos, ¡y lo hicieron en estados esclavistas durante la esclavitud!

Y dos laicos: **Pierre Toussaint** de Nueva York y **Julia Greeley** de Denver, grandes trabajadores de la caridad con los pobres, a menudo usaban su propio dinero. El beato Pierre fue el "peluquero de las estrellas" y de las élites de Nueva York a principios del 1800. Julia era niñera. Son los únicos laicos enterrados en la catedral de Nueva York y la de Denver.

**Peaches:** ¡Eso es algo importante! ¡Tienes que ser obispo para que te entierren en la catedral!

**Yo:** ¡O un santo!

Y finalmente, mi favorita es **sor Thea Bowman** que era una educadora, activista antirracista y misionera en Mississippi. Murió en 1990, ¡y entonces la puedes ver en video! ¡Era hermosa por dentro y por fuera! ¡Todavía recuerdo su sonrisa!

**Cuchy:** Genial.

**Yo:** Los santos son modelos para que los imitemos, y estas personas fueron extraordinarias. Deberías leer sus historias.

**Cuchy:** Siempre nos dices que leamos la vida de los santos, ¡pero en este caso podría hacerlo!

**Yo:** Un buen lugar donde empezar es siempre con los santos con los que nos identificamos: los que son como nosotros.

**Cuchy:** Bueno, Deke, Las vidas de los negros importan, ¡y por lo visto Las almas de los negros importan también!

**Yo:** Es cierto eso, y también nos dice que el racismo es un pecado porque la santidad no tiene color.

*El diácono Dennis Dolan se jubiló como capellán de la Penitenciaría York, en Connecticut. Continúa su trabajo con y para los prisioneros mediante sus escritos. En Black Catholics on the Road to Sainthood (ed., Michael R. Heinlein, Our Sunday Visitor Press, 2019) puedes leer más sobre estos candidatos a la santidad.*

Abramos nuestros corazones, 4ª parte

## Caminar humildemente con Dios



**E**stamos llamados a “seguir adelante sin temor” mientras diariamente “caminamos humildemente con Dios” para reconstruir nuestras relaciones, sanar nuestras comunidades y “moldear nuestras políticas e instituciones para el bien de todos” (Obispos de EE. UU., “Abramos nuestros corazones”, p. 22).

Este es el cuarto artículo en nuestra serie sobre el racismo. Estamos siguiendo la guía que nos da la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos en su carta pastoral de 2018 contra el racismo, denominada “Abramos nuestros corazones. El incesante llamado al amor”.

Como escribimos en artículos anteriores de esta serie, el racismo es una cuestión apremiante por el conflicto racial en EE. UU. También, en el año 2019 se cumplieron cuatrocientos años de la introducción de la esclavitud en la América de habla inglesa, en la colonia de Virginia. La esclavitud es parte de nuestra herencia, al igual que el racismo.

**Camina humildemente con Dios** Los Obispos ven al racismo como “un problema moral que requiere un remedio moral—una transformación del corazón humano—que nos impulse a actuar”. Nos dan ocho áreas en las cuales enfocarnos: nos enfocaremos en las primeras cuatro en este artículo. (En nuestro próximo artículo, nos ocuparemos de las últimas cuatro: 5) trabajar en nuestras iglesias, 6) cambiar estructuras, 7) conversión de todos, 8) nuestro compromiso con la vida.)

**1. Reconocer el pecado.** El racismo es un pecado. Eso enseña la Iglesia (*Catecismo de la Iglesia Católica*, 1935), aunque no siempre. En “Abramos nuestros corazones”, los obispos de EE. UU. escribieron: “Los actos racistas son pecaminosos porque violan la justicia. Revelan que no se reconoce la dignidad humana de las personas ofendidas, ni se las reconoce como el prójimo al que Cristo nos llama a amar” (p. 3; ver también págs. 19–20).

Y entonces, estamos llamados a reconocer el pecado del racismo en *nosotros*, en la *Iglesia*, y en *nuestras comunidades*. Tenemos que mirar nuestra vida, examinar nuestra conciencia y pedir al Espíritu Santo que nos muestre las actitudes o prácticas racistas que adoptamos. Arrepiéntete de estos pecados y busca la confesión sacramental. Y tenemos que mirar más allá de nosotros para estar atentos cuando se trata de racismo.

**2. Abiertos al encuentro y a nuevas relaciones.** Cuando encontramos a Jesús—porque el racismo se puede reconocer mejor y abordarse por medios espirituales—tenemos que pedirle que cambie nuestro corazón. Y tenemos que dejar que nuestro corazón crezca y abrace a personas de otras razas y grupos étnicos. No hay nada mejor para superar el racismo que por medio de la amistad con la gente.

Los Obispos enseñan: “Debemos interactuar con el mundo y encontrarnos con otros”. Debemos hablar y estar con “aquellos a

quienes normalmente no buscaríamos” (p. 25). Es increíble lo que puede hacer llegar a conocer a otras personas para cambiar nuestro corazón y nuestra mente. Los “enemigos” se volvieron amigos al llegar a conocer a los otros.

**3. Resueltos a trabajar por la justicia.** “Abramos nuestros corazones” nos llama a actuar en lo que logramos comprender y ver. Algunas acciones provienen de nuestras decisiones personales de tratar a la gente con respeto y dignidad (págs. 25–26). Además, siempre que sea posible, estamos llamados a trabajar por leyes justas que venzan la discriminación en todas las esferas de la vida pública. En la era de Internet y del correo electrónico, esto no es difícil, a menos que tu nivel de encarcelamiento te lo restrinja.

Los Obispos también enseñan: “Afirmamos que participar o fomentar organizaciones que se basan en la ideología racista. . . es también pecaminoso porque corrompen a los individuos y corroen las comunidades” (p. 20). Piensa en lo que esto significa en tu situación.

**4. Educarnos a nosotros mismos.** En lugar de ser pasivos en torno al racismo, debemos ser activos y enterarnos de las maneras en que el racismo corroe nuestra vida y la esfera pública. Al encontrarnos con otras personas y por medio de nuestro estudio personal, podemos conocer más los problemas que existen y cómo podemos influir para resolverlos (págs. 27–28).

Puedes comenzar leyendo la carta pastoral de 2018 de los Obispos: “Abramos nuestros corazones” (Busca en “USCCB Abramos nuestros corazones” para bajar una copia.)

Ahora estamos llamados a “seguir adelante sin temor” mientras diariamente “caminamos humildemente con Dios”. Recemos juntos:

### **Oración para el arrepentimiento y la conversión del corazón**

María, amiga y madre de todos, a través de tu Hijo Dios ha encontrado un camino para unirse a todos los seres humanos, llamados a ser un solo pueblo, hermanas y hermanos entre sí.

Pedimos tu ayuda al recurrir a tu Hijo, buscando el perdón por las veces en que hemos fallado en amarnos y respetarnos.

Pedimos tu ayuda para obtener de tu Hijo la gracia que necesitamos para vencer el mal del racismo y construir una sociedad justa.

Pedimos tu ayuda para seguir a tu Hijo, para que el prejuicio y la animosidad no infecten a nuestras mentes o corazones sino que sean reemplazados por el amor que respeta la dignidad de cada persona.

Madre de la Iglesia, el Espíritu de tu Hijo Jesús alienta nuestros corazones: ruega por nosotros.

De: “Abramos nuestros corazones”

~ Anthony Bosnick

### **Qué amigo tenemos en Jesús** viene de la pág. 2

Estos cuatro objetivos de reforma requerirán mucho trabajo y compromiso. Seguiremos estos objetivos cuando lleguen a la acción legislativa.

¡Hablemos! responde las preguntas de los prisioneros. Escríbenos a la dirección de la página 2 de este boletín. Nos gusta saber de nuestros lectores.

**Recen por nuestros benefactores** ¡Hablemos! y la versión en inglés *Let's Talk!* son financiados por donativos. Se envían gratis a los capellanes de prisiones para que los distribuyan a los prisioneros en nombre de Paulist Prison Ministries. Recen por nuestros benefactores. Para apoyar este ministerio pueden enviar su donativo a la dirección en la página 2 de este boletín.